



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

MODULE DIRECTORY

LEVEL 3

Foundation Certificate in Sinology

ACADEMY OF SINOLOGY

**FACULTY OF HUMANITIES & PERFORMING
ARTS**

2017-2018

CONTENTS PAGE

Page No

INTRODUCTION.....	1
MODULES	2

INTRODUCTION

This Module Directory includes Foundation Certificate modules for Level 3 within the Academy of Sinology in the academic year 2017-2018.

This directory accompanies the Programme of Study Handbook, which will provide you with details of which modules you will be studying for your programme this year in the 'Programme of Study' section. This directory may include modules that are running on other programmes of study within your School/Faculty. If you require assistance in identifying the modules for your programme of study, please contact the Programme Director (whose name and contact details are provided in the accompanying Programme of Study Handbook), or the relevant Faculty Office.

The University has made every effort to make the information as full and as accurate as possible, but you should note that minor changes in the organisation of modules between the planning stage and the actual teaching are inevitable. We shall try to keep any such changes to a minimum, and you will receive plenty of advance warning in the event of any alteration. We would also be grateful if you would let us know about any changes that you think might be helpful if introduced into future handbooks.

MODULES

MODULE CODE: SICH3001
TITLE: Ancient Chinese Morality and Ethics
DATED: 05/07/2017

LEVEL: 3
CREDITS: 20

JACS CODE: T100

AIM(S)

- To provide students with an overview of the work and practice of the ancient Chinese sages with regard to ideas of morality and ethics.
- To introduce students the various code of conducts found within the ancient textual studies *A Primer in Three-Character Lines* 《三字經》, *One Thousand-Character Classic* 《千字文》, *Treatise On Response And Retribution* 《太上感應篇》, and *The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action* 《十善業道經》.

LEARNING OUTCOMES

Upon the successful completion of this module, the student should be able to demonstrate the ability to:

1. Recite the ancient Chinese texts of *A Primer in Three-Character Line* 《三字經》 and *One Thousand-Character Classic* 《千字文》, *Treatise On Response And Retribution* 《太上感應篇》, and *The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action* 《十善業道經》.
2. Read, comprehend and explain the meaning of the classical Chinese texts extracted from *A Primer in Three-Character Line* 《三字經》 and *One Thousand-Character Classic* 《千字文》, *Treatise On Response And Retribution* 《太上感應篇》, and *The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action* 《十善業道經》 and be able to apply the learning from the ancient texts into practice.

3. Learn from the ancient sages to do daily reflection and rectification of conducts by writing reflective workbook, or to fill the form of reflection of weaknesses and merits based on ancient sages' teachings.
4. Learn from the ancient sages to cultivate innate virtues and deploy strong sense of altruism.

INDICATIVE CONTENT

- Studying and comprehending the essence of *A Primer in Three-Character Line* 《三字經》 and *One Thousand-Character Classic* 《千字文》；
- Studying and comprehending the essence of *Treatise On Response And Retribution* 《太上感應篇》, and *The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action* 《十善業道經》 and be able to apply the learning from the ancient texts into practice.；
- Learning from “*the Deeds of the Ancient Sages*” to understand the historical examples of causality.
- Course work of practicing the virtues taught from the ancient Chinese texts.

LEARNING AND TEACHING STRATEGY

Lectures will introduce the students to the concepts, principles and practices. Presentation and seminars will introduce practical examples which will be used to support the application, discussion, and critical evaluation of practices learned. Case studies will also be used to develop understanding and application of the allusions.

Guided independent study allows students to further their independent learning skills with appropriate support provided by the module tutor(s) (e.g. preparation for lectures and seminars, follow-up work, background reading, revision, completion of assessment tasks).

The allocation of teaching to deliver the module is:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	60	30%
Independent learning	140	70%
Placement learning		
TOTAL	200	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1 – 30% Presentation (10 minutes in Chinese) CHI

Exemplar

Explain the benefits of learning and practicing essence of *A Primer in Three-Character Line* 《三字經》, *One Hundred Family Surnames* 《百家姓》 and *One Thousand-Character Classic* 《千字文》, *Treatise On Response And Retribution* 《太上感應篇》, and *The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action* 《十善業道經》 and be able to apply the learning from the ancient texts into practice.

Assessment Component 2 – 70% Reflective Workbook (2000 words) ENG

Exemplar

Students will complete a Reflective Workbook in which they will include reflections upon key moral principles and their report of practicing the disciplines based on one of the key chosen texts (to the equivalent of 2000 words).

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	
Coursework	70%
Practical	30%
TOTAL	100%

EDUCATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (ESD)

Does the module contribute to ESD?	Yes
	No
Although primarily concerned with translation skills, the module relates to issues of sustainability in terms of the awareness of ‘ancient wisdom’ and its possible applications not only historically but to current situations. More generally the module meets 2 of UNESCO Five Essential Pedagogic Approaches: Critical and creative Thinking, and Systematic Thinking.	

READING LIST

Module Code	SICH3001	
Module Title	Ancient Chinese Morality and Ethics	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	因緣生 校集：《聖學根之根》第一冊，世界書局，2016 <i>Chang, C.G., The Roots of Initiation Education Volume 1 : The World Book Co., Ltd., 2016</i> 王應麟：宋，《三字經》 <i>Wang, Y.L., A Primer in Three-Character Line</i> 周興嗣 撰：南朝梁，《千字文》 <i>Zhou, X. S., One Thousand-Character Classic</i> <i>Treatise On Response And Retribution 《太上感應篇》</i> <i>The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action 《十善業道經》</i>	☐
Further	黃沛榮 注譯：新譯《三字經》，三民書局，2006 <i>Huang P. R., A Primer in Three-Character Line : Sanmin Book, 2006</i>	☐
Further	馬自毅 注譯；李清筠 校閱：新譯《增廣賢文·千字文》，三民書局，2005 <i>Ma, Z. Y.(translation and annotation) ; Lee, C. Y.(review),The Popular Collection of Wise Sayings and One Thousand-Character Classic : Sanmin Book, 2005</i>	☐
Further	古《八德全書》，和裕出版社，2000 <i>The Eight Confucian Virtues: HE-YU Book Co., 2000</i>	☐

MODULE CODE: SICH3002
TITLE: Classical Chinese
DATED: 05/07/2017

LEVEL: 3
CREDITS: 20

JACS CODE: T100

AIM(S):

- To enable students to read and understand a selection of Classical Chinese texts.
- To develop knowledge and understanding of Chinese words and Classical Chinese language including pronunciation, morphology, syntax, grammar and rhetoric, etc.

LEARNING OUTCOMES

Upon the successful completion of this module, the student should be able to demonstrate the ability to:

- read and speak effectively in Classical Chinese from a selection ancient Chinese texts;
- understand Classical Chinese, including: Chinese words, pronunciation of classical Chinese, morphology, syntax and grammar as well as annotation and translation of Classical Chinese texts;
- demonstrate an awareness and appreciation of Classical Chinese rhetoric;

INDICATIVE CONTENT

Focusing upon a detailed study of Classical Chinese and an introduction of basic knowledge of Classical Chinese language including pronunciation, morphology, syntax, grammar and rhetoric, etc., – this module will consider the following elements:

- A general introduction to Classical Chinese
- A study of the structure, writing style, evolution and the initial, final and tone of a Chinese character to understand the feature and development of it. Also a study of vocabulary, syntax and grammar of Classical Chinese to gain basic knowledge of Classical Chinese language.
- An interpretation of Classical Chinese rhetoric to learn to appreciate Classical Chinese writing and an interpretation of selected classical Chinese works to practise the translation and annotation of them.

LEARNING AND TEACHING STRATEGY

Lectures will introduce the students to the concepts, principles and practices. Tutorials and seminars will introduce practical examples which will be used to support the application, discussion, and critical evaluation of techniques learned. Case studies will also be used to develop understanding and application of the techniques.

Guided independent study allows students to further their independent learning skills with appropriate support provided by the module tutor(s) (e.g. preparation for lectures and seminars, follow-up work, background reading, revision, completion of assessment tasks).

The allocation of teaching to deliver the module is:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	60	20%
Independent learning	140	80%
Placement learning		
TOTAL	200	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1 – 30% Q & A - 10 minutes (ENG)

Exemplar

Students should give correct answers to the given questions about Chinese calligraphy and demonstrate their understanding of basic knowledge in terms of Chinese calligraphy standard script styles, principles, classifications and masterpieces and the Four Treasures etc.

Assessment Component 2 - 70% Annotation (2000 words) (in CHI)

Exemplar

Present a collection of 2 Annotations and translations of two key Classical Chinese texts selected from the essential list of books and under guidance from the course tutor.

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	30%
Coursework	70%
Practical	
TOTAL	100%

EDUCATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (ESD)

Does the module contribute to ESD?	Yes
	No
Although primarily concerned with developing language skills, the implicit focus here on 'the knowledge and concepts', contained within 'traditional Chinese language' texts, relates to issues of sustainability in terms of the awareness of 'ancient wisdom'. More generally the module meets 2 of UNESCO Five Essential Pedagogic Approaches: Critical and creative Thinking, and Systematic Thinking.	

READING LIST

Module Code	SICH3002	
Module Title	Classical Chinese	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	《古代漢語》（修訂本），郭錫良等 編，商務印書館，1999 年版。（<<Classical Chinese>> by Guo, Xiliang (et al). 1999. Beijing: The Commercial Press	☐
Essential	《古代漢語》（1998 年校訂重排本），王力主編；北京：中華書局，1999 年版。（<<Classical Chinese>> by Wang, Li (ed.), 1999. Beijing: Chung Hwa Book Co.	☐
Essential	《古代漢語講義》，馬漢麟 著；天津古籍出版社，2004 年版。（<<Classical Chinese Lecture Notes>> by Ma, Hanlin, 2004. Tianjin: Tianjin Ancient Book Co.	☐
Essential	《古文觀止》，清·吳楚材、吳調侯 編選；北京：中華書局，1987（<<Gu Wen Guan Zhi>> by Wu, Chucai & Wu, Tiaohou (eds.). 1987. Beijing: Chung Hwa Book Co.	☐
Further	《古漢語詞彙綱要》，蔣紹愚 著；北京大學出版社，1989 年版。（<<The Outline of Classical Chinese Vocabulary>> by Jiang, Shaoyu. 1989. Beijing: Peking University Press	☐
Further	《漢語音韻學》，王力 著；北京：中華書局，2014 年版。（<<Chinese Phonology>> by Wang, Li. 2014. Beijing: Chung Hwa Book Co.	☐
Further	《古籍閱讀基礎》，周生亞 著；百花文藝出版社，2011 年版。（<<Basic Reading of Classical Books>> by Zhou, Shengya. 2011. Bai Hua Wen Yi Publisher.	☐
Further	《古書虛詞通解》，解惠全 著；北京：中華書局，2008 年版。（<<Interpretation of Function Words in Classical Books>> by Xie, Huiquan. 2008. Beijing: Chung Hwa Book Co.	☐

MODULE CODE: SICH3003
TITLE: Introduction to *the Four Books*
DATED: 05/07/2017

LEVEL: 3
CREDITS: 30

JACS CODE: T100

AIM(S)

- To introduce students to the seminal the texts of *the Great Learning* , *the Doctrines of the Means*, *the Confucian Analects* and *the Book of Mencius*.
- To enable students to read and recite extracts from *the Four Books*, and to explore how the ideas they contain might be applied to contemporary society.

LEARNING OUTCOMES

Upon the successful completion of this module, the student should be able to demonstrate the ability to:

- a general knowledge of *the Four Books* and an understanding of the various annotations contained within;
- recite extracts from *the Four Books*;
- a general knowledge of some of the ideas and philosophy embedded in the texts of *the Four Books*.

INDICATIVE CONTENT

- The module involves study of the Four Books. In particular an introduction to extracts from *the Great Learning*, *the Doctrines of the Means*, *the Confucian Analects* and *the Book of Mencius*. With all the aim is to enable students to understand some of the deeper ideas and understandings contained within the works, and within their accompanying annotations, as a means of supporting students to reflect on how such ideas can be applied practically within the modern world.

LEARNING AND TEACHING STRATEGY

Lectures will introduce the students to the concepts, principles and practices. Tutorials and seminars will introduce practical examples which will be used to support the application, discussion, and critical evaluation of techniques learned. Case studies will also be used to develop understanding and application of the techniques.

Guided independent study allows students to further their independent learning skills with appropriate support provided by the module tutor(s) (e.g. preparation for lectures and seminars, follow-up work, background reading, revision, completion of assessment tasks).

The allocation of teaching to deliver the module is:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	90	30%
Independent learning	210	70%
Placement learning		
TOTAL	300	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1 – 30% Oral Presentation (15 minutes) CHI

Exemplar

Students should offer a translation into modern Chinese of a key text from *the Four Books*, with an accompanying commentary to the equivalent of 700 words.

Assessment Component 2 – 70% Recitation (2500 words from each one of the Four Books) CHI

Exemplar

Students should fluently recite four key Classical Chinese texts selected from *the Four Books*.

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	
Coursework	70%
Practical	30%
TOTAL	100%

EDUCATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (ESD)

Does the module contribute to ESD?	Yes
	No
Although primarily concerned with textual analysis, critical and translation skills, the focus here on Confucian ideas – particularly those concerned with issues of personal and societal ‘virtue’ and systems of governance -- relates to issues of sustainability in terms of the awareness of ‘ancient wisdom’ and its possible applications not only historically but to current situations. More vernally the module meets 2 of UNESCO Five Essential Pedagogic Approaches: Critical and creative Thinking, and Systematic Thinking.	

READING LIST

Module Code	SICH3003	
Module Title	Introduction to <i>the Four Books</i>	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	《學庸論語》經典正體，王財貴主編，西泠印社出版社，2013 年版 (<<The Great Learning; the Doctrines of the Means and the Confucian Analects>>, Wang, Caigui (eds.), Xi Ling Publisher, 2013)	☐
Essential	《孟子》經典正體，邵南文化編訂，西泠印社出版社，2009 年版 (<<the Book of Mencius>>, Shanonan Culture (eds.), Xi Ling Publisher, 2009)	☐
Essential	《論語集釋》，民國·程樹德撰；北京：中華書局，1990 年版。	
Essential	《論語漢宋集解》，民國·錢地編撰；台北：新文豐出版公司，1978 年版。	
Essential	《論語講要》，民國李炳南講，徐醒民記；台中：青蓮出版社，2004 年版。	
Essential	《禮記選講》，民國李炳南講，台中：青蓮出版社，2004 年版。	
Essential	《學庸論語》，台南：和裕出版社。	
Further	《論語正義》，清·劉寶楠撰；北京：中華書局，1990 年版。(<<Lun Yu Zheng Yi>> by Baonan Liu, 1990. Beijing: Chung Hwa Book Co.)	☐
Further	《孟子正義》，清·焦循撰；北京：中華書局，2012 年版。(<<Meng Zi Zheng Yi>> by Xun Jiao, 2012. Beijing: Chung Hwa Book Co.)	☐
Further	《學庸衍義》，張清貴撰；臺灣：世界書局，2016 年版。(<<Xue Yong Yan Yi>> by Qinggui Zhang, 2016. Taiwan: World Book Publisher)	☒
Further	《經學研究論著目錄資料庫》，林慶彰編；台北：漢學研究中心 http://ccs.ncl.edu.tw/ExpertDB2.aspx)。Center for Chinese Studies	
Further	中國期刊網，(http://1063131.kmq.idv.tw/)。Website of Chinese Journal (http://1063131.kmq.idv.tw/)	
Further	《清代論語學》，張清泉撰；台北：花木蘭出版社，2008 年版。	
Further	《儒佛文藝論集》，張清泉撰；台北：麗文出版社，2010 年版。	

MODULE CODE: SICH3004
TITLE: An introduction to the *The Governing Principles of Ancient China 360*
DATED: 05/07/2017
LEVEL: 3
CREDITS: 30
JACS CODE: T100

AIM (S)

- To introduce students to the classic Chinese work, the *Governing Principles of Ancient China 360*.
- To understand some of the core ideas and wider historical context of this ancient Chinese text.

LEARNING OUTCOMES

Upon the successful completion of this module, the student should be able to demonstrate the ability to:

- understand sections of *the Governing Principles of Ancient China*;
- understand and interpret extracts from text ;
- to recite one's interpretation to a public audience;
- reflect on the text and apply that reflection to a deeper understanding of the modern world.

INDICATIVE CONTENT:

To introduce students to *the Governing Principles of Ancient China 360*, and in particular the formation, contents, nature and the influence of the *Governing Principles of Ancient China*. Students will also be introduced to various approaches for translating and understanding the key text. They will also be introduced to ideas about the influence and importance of the text both on Chinese thought and on traditional social and cultural practices, and on how the great text helped shape conceptualisations of leadership and ways of governing within ancient China that included a regard for personal cultivation, respect to parents, self-reflection, and a virtuous approach to rule and morality that stand in contradistinction to Western notions of leadership as derived from *The Prince*.

LEARNING AND TEACHING STRATEGY:

Lectures will introduce the students to the concepts, principles and practices. Tutorials will introduce historical examples to support the theories learned. Case studies will also be used to develop understanding and application of the theories in modern world.

Guided independent study allows students to further their independent learning skills with appropriate support provided by the module tutor(s) (e.g. preparation for essays, background reading, revision, completion of assessment tasks).

The allocation of teaching to deliver the module is:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	90	100%
Independent learning	210	
Placement learning		
TOTAL	300	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1 – 30% Translation – 15 minutes -CHI

Exemplar

Students should offer a translation into modern Chinese of a key text from the *Ancient Governing Principles of China 360*, with an accompanying commentary to the equivalent of 1500 words.

Assessment Component 2 – 70% Essay (2500 words) ENG

1-3000 words essay on any one chosen theme from the *Governing Principles of Ancient China 360*

Exemplar

Discuss the central message of Self-cultivation in *the Governing Principles of Ancient China 360*

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	
Coursework	100%
Practical	
TOTAL	100%

EDUCATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (ESD)

Does the module contribute to ESD?	Yes
	No
Although primarily concerned with textual analysis and translation skills, the focus here on the governing principles – particularly those concerned with issues of personal and societal ‘virtue’ and systems of governance -- relates to issues of sustainability in terms of the awareness of ‘ancient wisdom’ and its possible applications not only historically but to current situations.	

More vernally the module meets 2 of UNESCO Five Essential Pedagogic Approaches: Creative Thinking and Systematic Thinking.

READING LIST

Module Code	SICH 3004	
Module Title	An introduction to the <i>The Governing Principles of Ancient China 360</i>	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	《群書治要》（校勘本），北京：中國書店 2014 年 <i>The Governing Principles of Ancient China</i> (Beijing: Bookshop of China, 2014)	☐
Essential	<i>The Governing Principles of Ancient China: Based on 360 excerpted from the original compilation of Qunshuzhiyao</i> (Taiwan: The World Book Co. Ltd., 2015)	☐
Recommended	Liu, Yuli, (eds.), <i>A Complete Translation of the Governing Principles of Ancient China</i> (Beijing: Bookshop of China, 2013)	☐
Recommended	Liu, Yuli, <i>Ten Lectures on the Governing Principles of Ancient China</i> (Taiwan: World Press, 2015)	☐
Recommended	Cai, Lixu: <i>The Lectures on the Governing principles of Ancient China</i> (Beijing: World Knowledge Press, 2014)	☐
References	Brooks, E.B and Brooks, A.T. <i>The Original Analects: Sayings of Confucius and His Successors</i> (New York: Columbia University Press, 1998)	☐
References	Hall, David L., and Roger T. Ames. <i>Thinking Through Confucius</i> (Albany: State University of New York Press, 1987)	☐
References	Ivanhoe, P J, and Norden B. W. Van. <i>Readings in Classical Chinese Philosophy</i> (Indianapolis: Hackett, 2003)	☐
References	Loewe, M. ed. <i>Early Chinese Texts: A Bibliographical Guide</i> (Berkeley, Calif.: Society for the Study of Early China, 1993)	
Website	http://www.qunshuzhiyao.com	☒
Website	http://www.amtb.org.tw/zy/qszy_ch.asp	☒
Website	http://www.qszys.cn	☒
Website	http://ctext.org	☒

MODULE CODE: SICH3005
TITLE: An introduction to Classical Chinese Literature
DATED: 05/07/2017

LEVEL: 3
CREDITS: 20

JACS CODE: T100

AIM(S)

- To provide a detailed overview of selected works of Classical Chinese literatures;
- To introduce students to *the Compilation of Chinese Literature on Cultivation* and some relevant commentaries;
- To develop practical skills in reading, comprehending and writing Classical Chinese.

LEARNING OUTCOMES

Upon the successful completion of this module, the student should be able to demonstrate the ability to:

- read and recite key texts from *The Compilation of Chinese Literature on Cultivation*;
- demonstrate knowledge and understanding of the key texts explored from different historical, cultural, and philosophical/ethical perspectives;
- self-reflect upon the values and philosophies contained within a range of ancient texts.

INDICATIVE CONTENT

This module will examine key texts from *The Compilation of Chinese Literature on Cultivation*. It will focus upon a broad range of Classical Chinese literatures and/or texts drawn from the specific traditions of Confucian classics, history, and philosophies. The programme of study will in general cover the following:

- Studying and comprehending the essence of key texts selected from *The Compilation of Chinese Literature on Cultivation*.
- Characteristics and writing styles of various Classical Chinese literatures;
- Approaches to commentary and annotation of these Classical Chinese literatures;
- Learn from the selected Classical Chinese textual materials on traditional Chinese moral principles, particularly in relation to the examples set by the ancient sages to illustrate family and social values.

LEARNING AND TEACHING STRATEGY

Lectures will introduce the students to the concepts, principles, and practices of the topics studied for the module. Case studies may be used to provide examples and will be used to develop further understanding of what has been learned. Skype Tutorials and seminars are used to support the discussion and critical evaluation of what has been learned, normally in a smaller group size than a lecture.

Guided independent study allows students to further their independent learning skills with appropriate support provided by the module tutor(s) (e.g. preparation for lectures and seminars, follow-up work, background reading, revision, completion of assessment tasks).

The allocation of teaching to deliver the module is:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	60	30%
Independent learning	140	70%
Placement learning		
TOTAL	200	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1 – 30% Presentation CHI

10 minutes presentation

Assessment Component 2 – 70% Essay (2000 words) ENG

Exemplar

Discuss the ethical ideas in the Classical Chinese Text and how do they relate to the modern world

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	
Coursework	70%
Practical	30%
TOTAL	100%

EDUCATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (ESD)

Does the module contribute to ESD?	Yes
	No
The module relates to issues of sustainability in terms of the awareness of 'ancient wisdom' contained within texts thought and its possible applications not only historically but to current situations.	

More generally the module meets 2 of UNESCO Five Essential Pedagogic Approaches: Critical and creative Thinking, and Systematic Thinking.

READING LIST

Module Code	SICH 3005	
Module Title	An introduction to Classical Chinese Literature	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	張文治編：《國學治要》第三編《諸子治要》上，世界書局，2011 年。	☐
Essential	《漢文教科書》，國語日報，2016 年。	☐
Recommended	謝冰瑩等：新譯《古文觀止》(上/下)(增訂五版)，三民書局，2012	☐
Recommended	謝冰瑩等：新譯《古文觀止》綜合評鑑(三版)，2012	☐
Recommended	羅經國 譯：《古文觀止精選》(漢英對照)，外語教學與研究出版社，2009	☒